



JEDILNIK - SPEISEPLAN

teden/Woche 2022-2

Vrtec/Kindergarten "SONCE" - Mladinski dom/Jugendheim- Varstvo/Hort ABCČ

PONEDELJEK/MONTAG		10.01.2022	
<i>Zajtrk/Frühstück:</i>	selfpostrežni bife - Selbstbedienungsbuffet		A,F,G
<i>Malica/Jause (Vrtec/Kiga):</i>	polnozrnat štružki s maslom in burgundsko šunko, sadje, voda - Kornspitz mit Butter und Burgunderschinken, Obst, Wasser		A,G,N
<i>Kosilo-Mittagessen:</i>	čista zelenjavna juha s črkami - Gemüsebouillon mit Buchstaben		A,L
	goveji ragu s polento in mešano zelenjavo - Rindsragout mit Polenta und Mischgemüse		A,G,L,O
	mešana solata - gemischter Salat		O
	voda - Wasser		
<i>Malica/Jause (Varstvo/Hort):</i>	sadje - Obst		
<i>Večerja - Abendessen:</i>	makovi rezanci/svaljki, goveji ragu, krompirjevi svaljki - Mohnnudeln, Rindsragout, Schupfnudeln		A,C,G,L,O
	mešana solata, kompot - gemischter Salat, Kompott		O
	voda - Wasser		
TOREK/DIENSTAG		11.01.2022	ALERGENI
<i>Zajtrk/Frühstück:</i>	selfpostrežni bife - Selbstbedienungsbuffet		A,F,G
<i>Malica/Jause (Vrtec/Kiga):</i>	polnozrnat kruh z maslom in medom, sadje, voda - Vollkornbrot mit Butter und Honig, Obst, Wasser		A,F,G
<i>Kosilo-Mittagessen:</i>	cvetačna kremna juha s praženimi kruhovimi kockami - Karfiolcremesuppe mit gerösteten Brotwürfeln		A,F,G,L
	pica margerita - Pizza Margherita		A,G
	voda - Wasser		
<i>Malica/Jause (Varstvo/Hort):</i>	maslo, zelenjava, sadje, polnozrnat kruh - Butter, Gemüse, Obst, Vollkornbrot		A,F,G
<i>Večerja - Abendessen:</i>	mrzla ali sirova plošča z (belim) kruhom - Kalte Platte oder Käseplatte mit Weißbrot oder Mischbrot		A,C,D,F,G,L,M
SREDA/MITTWOCH		12.01.2022	ALERGENI
<i>Zajtrk/Frühstück:</i>	selfpostrežni bife - Selbstbedienungsbuffet		A,F,G
<i>Malica/Jause (Vrtec/Kiga):</i>	žemlja z maslom in s sirom, sadje, voda - Buttersemmel mit Käse, Obst, Wasser		A,F,G
<i>Kosilo-Mittagessen:</i>	čista zelenjavna juha z vlivanci - Gemüsebouillon mit Tropfteig		A,C,L
	basmati riž, zelenjava na žaru, piščanec na žaru - Basmatireis, Grillgemüse, Grillhendl		
	mešana solata - gemischter Salat		O
	voda - Wasser		
<i>Malica/Jause (Varstvo/Hort):</i>	narezek (klobase, sir, drugo), kruh, maslo, sadje - Aufschnitt (Wurst, Käse, Sonstiges), Brot, Butter, Obst		A,C,F,G,M
<i>Večerja - Abendessen:</i>	riževa ponev na kitajski način - Reispfanne chinesisich		A,F
	mešana solata - gemischter Salat		O
	voda - Wasser		
ČETRTEK/DONNERSTAG		13.01.2022	ALERGENI
<i>Zajtrk/Frühstück:</i>	selfpostrežni bife - Selbstbedienungsbuffet		A,F,G,M
<i>Malica/Jause (Vrtec/Kiga):</i>	kruh z maslom in zelenjavo, sadje, voda - Butterbrot mit Gemüse, Obst, Wasser		A,F,G
<i>Kosilo-Mittagessen:</i>	mineštra - Minestrone		A,C,G,L
	makaroni s tunino ali paradižnikovo omako - Makkaroni mit Thunfischsauce oder Tomatensauce		A,C,D,F,G
	mešana solata - gemischter Salat		O
	voda - Wasser		
<i>Malica/Jause (Varstvo/Hort):</i>	jogurt, sadje - Joghurt, Obst		G
<i>Večerja - Abendessen:</i>	pleškavica z lepinjo, čebulo in ajvarjem - Pleskavica mit Fladenbrot, Zwiebel und Ajvar		A,F,G
	mešana solata - gemischter Salat		O
	voda - Wasser		
PETEK/FREITAG		14.01.2022	ALERGENI
<i>Zajtrk/Frühstück:</i>	selfpostrežni bife - Selbstbedienungsbuffet		A,C,F,G
<i>Malica/Jause (Vrtec/Kiga):</i>	polnozrnat toast, sadje, voda - Vollkorntoast, Obst, Wasser		A,F,G
<i>Kosilo-Mittagessen:</i>	čista zelenjavna juha z zdrobovimi žličniki - Gemüsebouillon mit Grießnockerl		A,C,G,L
	palačinke z marmelado - Marmeladepalatschinken		A,C,G
	čežana - Apfelmus		
<i>Malica/Jause (Varstvo/Hort):</i>	sadje - Obst		
<i>Večerja - Abendessen:</i>	mrzla malica - Lunchpaket		A,F,G
NEDELJA/SONNTAG		16.01.2022	ALERGENI
<i>Večerja - Abendessen:</i>	po kratkoročnem načrtovanju - Nach kurzfristiger Planung		

PRIPOMBE: Kratkoročne spremembe so možne!
ANMERKUNGEN: Kurzfristige Änderungen sind möglich!



Želimo Vam dober tek!
Wir wünschen guten Appetit!

Kuhinjsko osebje - das Küchenteam

ALERGENI /ALLERGENE - LEGENDA/LEGENDE:

A Glutenhaltiges Getreide/žito z gluteni	E Erdnuss/arašidi	L Sellerie/listna zelena	P Lupinen/volčji bob,
B Krbstiere/raki	F Soja/soja	M Senf/gorčica	R Weichtiere/mehkužci
C Eier/jajca	G Milch oder Laktose/mleko ali laktoza	N Sesam/sesamovo seme	
D Fisch/ribe	H Schalenfrüchte/oreški	O Sulfiti/sulfiti	

HINWEIS: Trotz sorgfältiger Herstellung der Speisen, können Spuren von allergenen Stoffen, die nicht ausdrücklich angeführt sind, nicht ausgeschlossen werden.

OPOZORILO: Kljub skrbni pripravi jedil ne moremo povsem izključiti, da ne bi bili v njih sledovi tistih alergenih snovi, ki niso izrecno navedene v za to izdelani rubriki!